

Graphics&Packing Technology Section ICN POLFA RZESZÓW S.A.			ULOTKA PIL		BAUSCH + LOMB		
Nazwa produktu Product Name		ReNu MultiPlus MPS		Kolor nadruku Colours			
				Black			
Kraj Country (ISO)		Albania/Hungary/Turkey (AL/HU/TR)		Nr wykrojnika Spec No		55147	
Opracowane przez Designed by		Katarzyna Wojdanowska		Kod Wytwórcy Manufacturer code		I84084731W-02	
Nr korekty Proof No		1	Data Date	04-05-2021		Kod farmaceutyczny Pharmacode	
Kod wersji Version code		P1ALHUTR03		Inny kod Other code		-	
Rozmiar czcionki Font size		minimum 4 pt		Wymiar ulotki PIL size		120 x 170 mm	
Krój czcionki Font used		Myriad Pro font family		Gramatura papieru Paper weight		- g/m²	
Komentarze Comments (Reason for the change)							
- PMR_ICN-21-0391 - Revise the artworks replacing the existing texts with the provided texts in Word format (for the MDD changes).							
Akceptacja Techniczna Technical Approval							
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval							

- A lencsék fertőtlenítéséhez soha ne használjon vizet, sóoldatot vagy nedvesítő cspepet. Ezek az oldatok nem fertőtlenítik a lencsákat. A javasolt fertőtlenítő használatának elmulasztása súlyos fertőzésekhez, látásvesztéshez vagy akár vakagsághoz vezetethet.
- Ne tárolja a lencsákat vízben, vagy öblítse le a lencsákat vizetl vagy egyéb nem steril oldattal. Csak friss többoldu oldat használjon, így elkerülheti a lencsék vagy a lencsétok szennyeződését. A nem steril oldatok használata súlyos fertőzésekhez, látásvesztéshez vagy vakagsághoz vezetethet.
- A többoldu oldat a lejáratú dátum után használata az oldat szennyeződéséhez és súlyos fertőzésekhez, látásvesztéshez vagy akár vakagsághoz vezetethet.
- FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK:
 - Minden esetben kövesse a termék használati utasítását. A termék utasításának be nem tartása látásvesztéshez (vakagsághoz) vezetethet.
 - Legálább évente kétszer, vagy ha az orvos azt írja elő, gyakrabban keresse fel szemorvosát.
 - Mindig mossa meg és öblítse le a kezét, mielőtt a lencsékhez nyúlna.
 - Ne használjon csapvizet, palackozott vizet vagy nyíltat a lencsékhez és lencsétokhoz.
 - Csak friss oldat használjon a kontaktlencsék tisztításához és fertőtlenítéséhez.
 - Minden fertőtlenítési ciklus után öntse ki a lencsétokból lévő maradék oldatot.
 - A csapvizet vagy a nedvesítő cspepet nem fertőtlenítik a lencsék.
 - Az oldatot, a lencsékét és a lencsétokot mindig az utasításoknak megfelelően cserélje.
 - A fertőzéses elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tartály vagy semmilyen felülethez ne érjen hozzá. Használat után helyezze vissza a kupakot.
 - Az oldattal együtt bármilyen szemszereti gyógyászor kizárólag orvosi felügyelet mellett alkalmazható.
 - Hível történő (termikus) fertőtlenítéshez nem használható.
- ÖVINTÉKEZDÉSEK:
 - A palack legyen mindig szorosan zárva, amikor nem használja.
 - Felhasználható a dobozon és a palackon feltüntetett lejárati dátumig.
 - A maradék oldatot a felhasználástól számított 90 napon belül dobjuk ki.
 - Gyermekektől távol tartandó.
 - Szobahőmérsékleten tárolandó.
- FONTOS: Ha irritáció vagy túlzott könnyezés lép fel, az artórisan fennáll vagy fokozódik, vagy ha a látás romlik, hagyja abba a használatát, és haladéktalanul forduljon szemorvosához.
- Mellékhatások (problémák és tünetek):
 - Fontos tudnia, hogy a következő problémák merülhetnek fel:
 - Szúró, égő, viszkető (irritáló) érzés a szemben, vagy egyéb szemfájdalom

sq: JU LUTEM LEXOJENI ME KUJDES DHE RUAJENI KÉTÉ FLETÉ PAKETE PÉR TIU REFERUAR NÉTÉ ARDHMEN.

BAUSCH + LOMB

ReNu MultiPlus®
Solucion shumëfunktional

- Mos përdorni asnjëherë ujë, solucion krijor ose pikëla njojmje për t'i dezinfektuar lentet. Këto solucione nuk i dezinfektjnë lentet. Mos përdorni i dezinfektantit te rekomanduar mund të sjellë infektion të rëndë, humbje të shikimit ose verbim.
- Mos i lini ose mos e shpëlajni kasën e lenteve me ujë ose me solucion tjetër jo-steril. Përdorni vetëm solucion shumëfunktional në mënyrë që të mos i ndotni lentet ose kasën e lenteve. Përdorni i solucionit jo-steril mund të shkaktojë infektion të rëndë, humbje të shikimit ose verbim.
- Në rast se solu Nu MultiPlus funksional përdoret për një datë për heqjen, kjo mund të bëjë që solucionin të ndotet duke shkakuar infektion të rëndë, humbje të shikimit ose verbim.
- INFORMACIONE TË RËNDËSHME SHIGURJE:
 - Ndijni gjithnjë udhëzimet e përdorimit të produktit. Në rast se nuk ndiqni udhëzimet e përdorimit të produktit, kjo mund të sjellë humbje të shikimit (verbim).
 - Vëzhgohet te mjeku i syve dhe në vit, ose më shpesh nëse ju kërkohet.
 - Lajni dhe thajini gjithnjë duart para se të prekin lentet.
 - Mos përdorni ujë çezme, ujë solucione ose pëshymje me kasën e lenteve.
 - Përdorni vetëm solucionin të për t'i pëstruar dhe dezinfektuar lentet e kontaktit.
 - Ndihni gjithnjë solucionin e mbetur në kasën e lenteve pas 30 ditësh dhe 30 ditësh.
 - Pëshymja ose pikat për njojmje nuk i dezinfektjnë lentet.
 - Ndërroni gjithnjë solucionin, lentet dhe kasën e lenteve sipas udhëzimeve.
 - Në rast se mbetet ndonjë gjë në kasën e lenteve, kjo mund të shkaktojë infektion të rëndë, humbje të shikimit ose verbim.
 - Mos përdorni medikamente për sytë bashkë me këtë solucion, përveç nën mbikëqyrjen e mjekut.
 - Nuk duhet përdorur për dezinfektim me nxehtësi (termal).
- MASA PARAPAKJE:
 - Mbajeni shishen të mbyllur fort kur nuk e përdorni.
 - Përdorni para datës së skadimit që theksohet në kuti dhe në shishë.
 - Hidhni solucionin e mbetur brenda 30 ditësh pas hapjes.
 - Mbajeni larg fëmijëve.
 - Ruajeni në temperaturat e ambienteve.
- RËNDËSHME: Nëse ndodh irritim ose dëmtim i tepërt, ose nëse nuk largohet apo rritet, ose nëse ju dëmtohet shikimi, mos e përdorni më dhe konsultohuni menjëherë me mjekun e syve.
- Reaksionet negative (problemet dhe çfarë duhet bërë):
 - Duhet të mbani parasysh se mund të ndodhin problemet e mëposhtme:
 - Thërrje në sy, djegie, krahujë (irritim) ose dhimbje të tjera syri.
 - Shikim ehtë me vlogë nuk çësht kur lena u vu në sy për herë të parë.
 - Ndëri jonormale se keni dërra në sy (p.sh. ndonjë tjetër t'huaj, pjesë e gërvishur).
 - Lotim i tepërt i syve ose sekrecione të pazakonte të syve.
 - Shkugje e syve.
 - Ujë e qartësia së shikimit (shikim i dobët).
 - Shikim i turbullit, ybëre ose aureola rrotull objekteve.
 - Ndërrime ndaj dritës (fotofobi).
 - Tharje e syve.
- Nëse vini re ndonjë nga simptomat e mësipërme, duhet t'i hiqni menjëherë lentet.
- Nëse shikoni ose problem nuk vazhdon më, atëherë shikoni me kujdes lentet.
- Nëse lenja është dëmtuar në ndonjë mënyrë, mos i vendosni përsëri lentet në kasën mbajtëse dhe kontakti mjekun e syve.
- Duhet ta kapasitë, qerpik ose ndonjë objekt tjetër të huaj në të, ose nëse problemi nuk vazhdon më dhe lenja duket e padëmtuar, pastrojeni, shpëlajni dhe dezinfektini lentet, e më pas vendosni përsëri.
- Nëse problemi vazhdon, hiqni menjëherë lentet dhe konsultohuni me mjekun e syve.
- Në rast se ndodh ndonjë nga problemet e mësipërme, mund të ketë ndonjë problem serioz, si infleksi, kërre korneale, neovaskularizim ose iritis. Kërkon ndihmën e mjekut për të dalluar problemet dhe për ta trajtuar që të shmangni dëmtimin e syve. Kur shikoni te mjeku i syve për kontroll në rast të një infeksioni të mundshëm të syrit, merreni me vete lentet, solucionet dhe kasën e lenteve për kulturim të mundshëm që të përcaktohen miq të syrit në laborator.
- Higijena e mirë e kujdesit për lentet:
 - Lajni dhe shpëlajni gjithnjë duart para se të prekin lentet.
 - Pastrojeni, shpëlajni dhe dezinfektini lentet 30 ditësh që të hiqni.
 - Merrni vëre që me secilin lentë, të mëjten ose të djathtën, që të mos i ngatërroni.
 - Pas përdorimit, zbrazeni dhe shpëlajni gjithnjë kasën e lenteve me solucion shumëfunktional ReNu MultiPlus, dhe leni të thahet.
- Si jepet: Solucioni shumëfunktional ReNu MultiPlus shitet në shishë plastike sterile 60 ml, 120 ml, 240 ml dhe 300 ml. Shishet dhe kutitë janë të shënuar me numrin lot dhe datën e skadimit.
- Data e lëshimit: 2021-05

Italya da Uretlimgir,
Gjyrtir helye Olaszország,
Produar në Itali.
www.bausch.com

STERILE A

CE 0050



Bausch & Lomb Incorporated,
1400 North Zeebroadman St.
Rochester NY 14609 USA



Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road
Waterford, X91 V383, Ireland

*/ Bausch & Lomb Incorporated veqra bëjë përkërkime tici malkandard.
*/ Bausch & Lomb Incorporated veqra bëjë përkërkime tici malkandard.
*/ Bausch & Lomb Incorporated veqra bëjë përkërkime tici malkandard.
*/ Bausch & Lomb Incorporated veqra bëjë përkërkime tici malkandard.
*/ Bausch & Lomb Incorporated veqra bëjë përkërkime tici malkandard.